# Ahora, es Somoza el que pide democracia para Nicaragua

DEMOCRACIA.- Asunción, 22 (AP).- Somoza demandó que la OEA exija que haya democracia. Aseguró que no está contra el pueblo norteamericano, "pero si en contra de la equivocada política de Carter". Durante una conferencia de prensa dijo que se dedicará a la agricultura donde "encuentre libertad y seguridad..." (Radiofoto AP).

POR LUIS ALBERTO MAURO

ASUNCION, 22 (LATIN).–El derrocado presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza, demandó que la Organización de los Estados Americanos (OEA) exija que en su país haya democracia, pluripartidismo y se convoque a elecciones libres, los tres puntos que le planteó el organismo regional antes de ser desplazado del poder en julio.

Hablando en conferencia de prensa ofrecida en Siter residencia de esta capital ante unos 50 periodistas locales y extranjeros, afirmó que los estadounidenses lo "engañaron" y que está dispuesto a regresar a Nicaragua si se normaliza la situación en ese país.

En su primera aparición pública desde que arribó aquí el domingo en vuelo especial procedente de Guatemala, Somoza sostuvo que el actual gobierno nicaragüense —la Junta de Reconstrucción Nacional— se encamina directamente al comunismo.

"La OEA asumió una gran responsabilidad. Dijo que en Nicaragua debía volver la democracia, el pluripartidismo y elecciones libres, yo demando que la OEA exija ahora que se cumplan estos tres puntos, porque si no, no se justifica la demanda que me hicieron", dijo.

Luciendo traje oscuro y de buen semblante, el ex mandatario no rechazó ninguna de las preguntas que le fueron formuladas durante la hora y media que duró la conferencia, en los jardines de su residencia, situada en un céntrico barrio residencial.

Al responder a una pregunta sobre su eventual regreso a Nicaragua, señaló que no lo haría para postularse como candidato a la presidencia, sino para "apoyar al candidato que elija el Partido Liberal Nacional".

Agregó que abandonó Nicaragua y no siguió combatiendo contra las Fuerzas Sandinistas de Liberación Nacional (FSLN) "porque los norteamericanos me engañaron, especialmente el presidente Jimmy Carter".

"El grave error de los Estados Unidos está en que la política exterior la dejaron en manos del senador (George) McGovern y que éste se rodeó de izquierdistas e imprimió una política de izquierda en América Latina.

"Los Estados Unidos, a fin de hacer demagogia, se ensañaron con mi gobierno para tomarlo como ejemplo de violación de los derechos humanos, y ahora van a pagar su culpa, porque Nicaragua va directo al comunismo", dijo.

Precisó que Violeta Chamorro y Alfonso Robelo son moderados, pero que los tres miembros restantes de la Junta —Sergió Ramírez, Moisés Hassan y Daniel Ortega— son comunistas declarados.

Señaló, no obstante, que estaría dispuesto a entablar conversaciones con las actuales autoridades nicaragüenses si así se lo piden, agregando que siempre estuvo abierto al diálogo y que los miles de muertos "se debieron a que los sandinistas no quisieron rendirse".

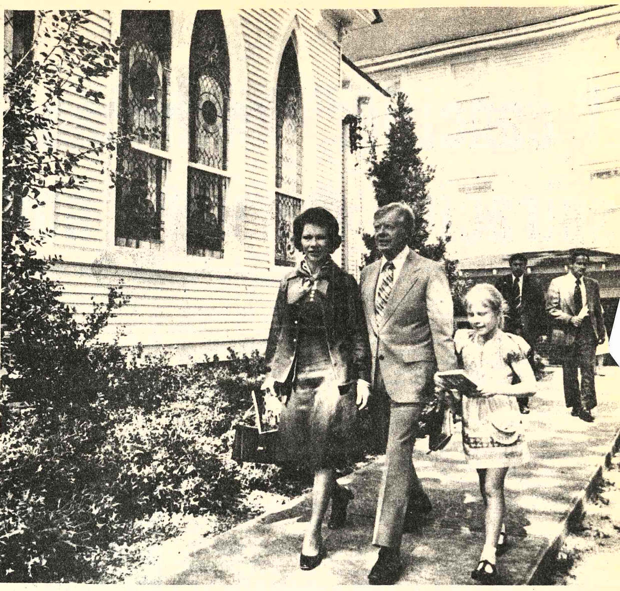
Según Somoza, el total de muertos que arrojó la guerra civil en Nicaragua, fue de 1.000 efectivos de la Guardia Nacional y 6.000 "tropas comunistas"...

El ex mandatario negó enfáticamente toda vinculación con el asesinato del director del opositor diario La Prensa, Pedro Joaquín Chamorro, en enero de 1978, incidente que encendió la chispa de la revolución sandinista.

"Yo siempre he respetado a don Pedro Joaquín Chamorro era mi enemigo político pero era un enemigo noble. Yo le he salvado la vida varias veces cuando se metió con los subversivos en las montañas. A él lo mataron los cubanos cuando Chamorro empezó a atacar el contrabando de sangre que salía de Nicaragua", señaló.

Dijo que Panamá, Cuba, Costa Rica y otros países enviaron mercenarios a Nicaragua, y que los sandinistas incluso utilizaron armas mortíferas como el cohete chino RP2 de largo alcance, que por primera vez hizo su aparición en América Latina, según afirmó.

Consultado sobre los cargos de genocidio lanzadas en su contra, Somoza rechazó categóricamente ese término. "Lo único que hice fue defenderme. Genocida es Fidel Castro.



ACUSADO DE DEMAGOGO.- Carter, con su esposa Rosalynn y su hija Amy, salen de una iglesia luego de haber asistido a un servicio dominical. El ex presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza dijo durante una conferencia de prensa que los norteamericanos los engañaron, "especialmente el presidente Carter, porque es un demagogo. Se ensañó con mi gobierno para tomarlo como ejemplo de violación de los derechos humanos", dijo.


# PRESENCIA

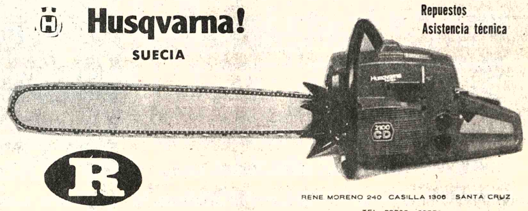
La Paz, Bolivia, jueves 23 de agosto de 1979

SEGUNDA SECCION — 4 PAGINAS



Husqvarna! SUECIA

Repuestos
Asistencia técnica



REXIMPORT

RENE MORENO 240 CASILLA 1306 SANTA CRUZ

TEL. 26802 - 39570

Distribuidores en todo el país


## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

## XIII CONCURSO ANUAL DE LITERATURA "FRANZ TAMAYO"

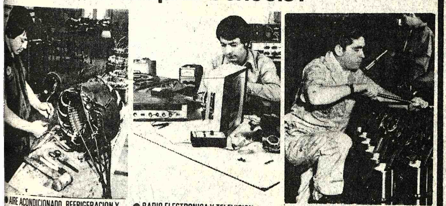
Se recuerda a los escritores del País, que el Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo" de Ensayo, Novela, Cuento, Teatro y Poesía, fenece el 31 de Agosto del presente año.

Los interesados deberán entregar sus Obras en la Casa de la Cultura (4to. piso) o remitirlas a la casilla Nº. 5881 - La Paz, Bolivia con el siguiente rótulo: XIII Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo".

La Paz, Agosto 20 de 1979.


SI QUIERE GANAR MAS DINERO ENVIENOS ESTE CUPON

Prepárese en su casa con los cursos por correspondencia de Hemphill Schools.



● AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
● RADIO-ELECTRONICA Y TELEVISION
● MECANICA AUTOMOTRIZ
● MOTORES DIESEL ● CONTABILIDAD
● INGLES

SU PREPARACION VALE DINERO.

HEMPHILL SCHOOLS

Juan de la Riva, esq. Loayza
Edificio Alborada Local 1
La Paz. Casilla 20763
Tel. 34-34-93

EMPIECE HOY ENVIANDO ESTE CUPON Y A VUELTA DE CORREO RECIBIRA GRATIS CATALOGO AMPLIAMENTE INFORMATIVO

AUTORIZADO POR R.M. No. 395

HEMPHILL SCHOOLS — G458-2B

Juan de la Riva, esq. Loayza
Edificio Alborada Local 1
La Paz. Casilla 20763

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"

SI USTED RESIDE EN U.S.A. ESCRIBA A HEMPHILL SCHOOLS 1743 SOUTH VERMONT AVE. LOS ANGELES CALIFORNIA U.S.A.

MARQUE SOLO UN CURSO

○ RADIO-ELECTRONICA-T.V. ○ MECANICA AUTOMOTRIZ ○ CONTABILIDAD
○ AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION-ELECTRICIDAD ○ MOTORES DIESEL ○ INGLES

NOMBRE ____ EDAD ____
DIRECCION ____
CIUDAD ____ EDO. ____

Ante la Asamblea General de la OEA

# El canciller dominicano y la aspiración marítima boliviana

"Sostenemos el criterio de que los países mediterráneos deben participar en la distribución proporcional de la riqueza del mar, a cargo de la proyectada regla de la equidad mundial".

Ese es, en resumida síntesis, el criterio de una república ubicada a miles de kilómetros de distancia de nuestro país, en cuanto al problema de la mediterraneidad boliviana. Como se puede apreciar, un criterio que va más allá --o menos-- de la aspiración nacional de un acceso soberano al mar. Pero que de alguna manera está representando una solución pragmática al problema económico-social que de esa situación se deriva. Y fundamentalmente, un reconocimiento tácito de que el problema existe.

Un planteamiento que, de alguna manera, constituye respuesta al planteamiento boliviano en materia de política internacional. Y que está cayendo al tapete verde -- algunas veces rojo-- de las discusiones latinoamericanas un tema que tiene que ver con el problema de la paz en el Continente.

El diálogo --fragmentado en afán de síntesis-- de Ramón Emilio Jiménez, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Dominicana-- y PRESENCIA adquiere de pronto un interés mayor, habida cuenta de la posibilidad de que el Canciller dominicano --proyectado a la primera página de los diarios continentales gracias a su intervención en el conflicto nicaraguense-- sea postulado por un número importante de países como candidato a la Secretaría General de la OEA.

Ramón Emilio Jiménez hijo, es tal vez una de las figuras más controvertidas que se ha postulado al cargo ejecutivo máximo de la OEA. Por lo demás, teniendo en cuenta que la propia Organización se ha constituído en los últimos años en un organismo altamente controvertido, eso no debía constituir novedad alguna.

Sin embargo, la OEA --mal que pese a quienes consideran que el organismo, hoy por hoy, no representa más que a ciertos sectores-- mantiene de alguna manera cierta preminencia en el Continente. Los ideales que emanan de su estructura jurídica, cuando menos, están avalando la vigencia del organismo panamericano que, de algún modo, tiene que reconocerse como válido por muchos años, cuando menos en tanto siga existiendo como tal.

En ese sentido, dialogar con quien podría ser a breve plazo la cabeza ejecutiva del organismo panamericano tiene que interesar, de manera especial al lector boliviano. A esa razón de alguna manera tangencial, se añade el hecho de que Bolivia por primera vez en su larga historia republicana, será sede de una Asamblea General de la Organización.

Este es, parte del diálogo con Ramón Emilio Jiménez: --La opinión pública nacional y extranjera está al tanto de sus pretensiones de alcanzar la Secretaría General de la OEA. En ese proyecto, existe la creencia de que el apoyo principal de su postulación emana de los regímenes militares de la región. Teniendo en cuenta la corriente constitucionalista y civilista generada en los últimos años en el Continente Latinoamericano, a la luz de la cada vez más creciente corriente de respeto a los derechos humanos, ¿en qué medida esa situación invalidaría un apoyo de los países que marchan --como Bolivia hacia regímenes constitucionales?.

"Existen países amigos de la República Dominicana y su pueblo que desearían que los sufrimientos que ha tenido que pagar por su sobrevivencia esta nación, sean retribuídos de algún modo, para que al fin, este país, que ahora ha hecho rumbo hacia nuevos destinos y dado notación de su vigor para aceptar el reto que se le hace para ello, tenga por lo menos, la oportunidad de participar en una altura como la de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos, cuya iniciativa compartió con la República de Colombia.

"No es difícil comprender las causas de la política azarosa de los años pretéritos del pueblo dominicano, así como no se puede ignorar el estoicismo con que asistió a los últimos episodios que mediatizaron la soberanía del Estado y la independencia de la Nación. En su trasfondo, la seguridad de que nuestro pueblo intuía que vendrían días mejores cuando se nos daría una satisfacción por los males que nos infligieron en circunstancias de total desigualdad para rechazarlos como deben hacerlo los países que han conquistado su libertad como lo hicimos nosotros.

"La invitación que nos han hecho esos países, tradicionalmente amigos, para que se lance la candidatura a la Secretaría General con tanta justicia y amistad, nos revela que el momento de las reivindicaciones constructivas se encuentra a la vista y es lógico que no lo dejemos pasar.

"Lamento no hacer señalamientos a casos concretos. A ello se opone el reglamento de la Organización de los Estados Americanos, cuando prescribe rigurosamente que el voto es secreto en el Organismo. Sería una transgresión, cuya sanción sería el retiro del voto si tuviéramos la debilidad de señalar el nombre de los países amigos que respaldan la candidatura mía.

"De todos modos, creo que nuestro pueblo celebraría ese triunfo como algo de sus propias entrañas populares y le daría, por primera vez, la oportunidad de saber que deleites da el triunfo con justicia.

El Continente americano, sin embargo, no se reduce al problema mediterráneo de nuestro país --de suyo el más importante para nosotros-- ni al problema puro y simple de la elección de Secretario General de la OEA.

Su problemática, a partir del actual estadio de desarrollo económico político y social, encierra una serie de problemas que van más allá de una situación simplemente coyuntural. Recordemos, al respecto, el problema nicaraguense y a la luz del dramatismo que encerró tanto el desarrolo como la sublevación que culminó con el derrocamiento de una de las dictaduras de la historia contemporánea latinoamericana, veamos el pensamiento de quien, de alguna manera, jugó papel preponderante en esa solución.

--¿"Cuáles son los peligros que usted entiende se ciernen, inmediatamente, sobre el sistema interamericano. Se vislumbra, de algún modo, un retorno a la democracia en aquellos países regidos por Gobiernos totalitarios, o, en cambio, cree Ud. que la tendencia totalitaria se acentúa cada vez más?.

"Las transformaciones del pensamiento político son el signo de nuestro tiempo. Por eso resulta difícil predecir cuáles peligros afronta el Sistema

(Pasa a la página

RAMON EMILIO JIMENEZ se perfila como candidato a la Secretaría General de la OEA, desde la Cancillería de la República Dominicana. La participación que le cupo en el conflicto nicaragüense lanzó su figura a la palestra internacional. En la fotografía, presidiendo la Asamblea General del organismo interamericano, junto al actual Secretario General, Alejandro Orfila.


Aguantan todo

- Llantas para toda clase de vehículos pesados.
- Ofertas especiales para Cooperativas de Camiones, Colectivos y Microbuses.
- Amplia variedad en medidas.

GOODYEAR

COBANA
PROGRESA PARA USTED
Av. ARCE esq.
ROSENDO GUTIERREZ

Sucursales:
Oruro
Sucre
Potosí
Tarija
Santa Cruz
Cochabamba

EL NUEVO presidente del Ecuador, Jaime Roldós, afirma que los países de América Latina deben superar demagogias y dictaduras, para encauzarse dentro de la justicia social. En la foto Roldós conversa con obreros de su país (Foto EFE).

# Roldós: "Ni demagogia, ni dictadura para Latinoamérica: Justicia social

Por INES DUKE
(Agencia EFE)

Jaime Roldós, el nuevo presidente del Ecuador, una de las repúblicas americanas que ha logrado reencauzarse constitucionalmente sin violencias, afirma que América Latina está en condiciones de romper la dicotomía demagogia-dictadura:

- Ya no podemos estar ni en la postura del conformismo, ni en la del revanchismo. Conformismo, ante una situación de miseria social: imposible. Revanchismo, encontrar sólo en la pasión, en la emotividad, el grito y la piedra la respuesta: tampoco ¿La solución? Las ideas y los programas, a fin de no quedarnos en lo que estamos, de avanzar...

Su propia figura encarna tales aspiraciones: Roldós pertenece a esa generación de latinoamericanos que transitaba por los claustros universitarios cuando el mayo del 68 francés adjudicó a los estudiantes un chirriante protagonismo. Pero, en lugar de reclamar "la imaginación al poder", hundieron la cabeza en montañas de libros... El poder, no por obvio menos olvidado, exige una sólida capacitación profesional. También abandonaron las bibliotecas y salieron a la calle tantas veces como fuera necesario... El poder requiere diálogos, contactos directos con una realidad que es siempre más fluída que los intentos de describirla.

¿Cuántos de aquellos compañeros de estudios y de sueños estarían igualmente preparados que Roldós para asumir la responsabilidad de conducir al país andino, ahora exportador de petróleo? Muchos, sin duda. Roldós, que lo sabe está formando sus equipos de gobierno. Al hablar utiliza la tercera persona del plural. Pero no suena a plural mayestático. Es la comprobación de que se sabe acompañado en su nueva tarea.

**¿Y LOS MILITARES, QUE?**

Desde hace tiempo, los periodistas que escribimos sobre la política de América Latina hemos tenido que recurrir al auxilio de nuestros colegas especializados en información castrense, expertos conocedores de los vericuetos de ese edificio cuya cúpula, cuando se inclina suele depositar a su ocupante en el sillón del Presidente de la República. A este aterrizaje suelen denominarlo "salvar a la Patria" las mismas personas, que transcurrido cierto tiempo vociferarán "militares, a los cuarteles!"... como si indicaran a un paquidermo jubilado el camino del cementerio de elefantes. Roldós no lanza ese grito, ni pretende retirarlos de circulación:

- Las Fuerzas Armadas tienen que fortalecerse en una nueva dimensión de desarrollo socioeconómico. En el Ecuador, por ejemplo, las Fuerzas Armadas han puesto en marcha proyectos agrarios y trabajos de obras públicas en carreteras. Poseen, en este sentido, una vasta experiencia... Nosotros sostenemos que si junto con el cumplimiento de sus funciones específicas de defensa, tal como se plantean hoy en cualquier Estado moderno para mantener su soberanía, pudiéramos incorporar a los militares a objetivos nacionales de acción agraria de alfabetización, de obras públicas, lograríamos grandes beneficios para el país. Dentro del marco de respeto a la Constitución y a las autoridades elegidas por el pueblo hay un amplio espacio para el esfuerzo mancomunado de civiles y militares.

**CON TODO EL MUNDO**

Además de cumplir el ritual inevitable de todo candidato en campaña electoral, de giras y conversaciones por el territorio ecuatoriano, durante los últimos quince meses Roldós ha traspuesto una y otra vez las fronteras de su patria. Visitas a países cercanos, entrevistas con Andreotti y un encuentro casual con el ex presidente chileno **Eduardo Frei en Italia**; diálogos con **Adolfo Suárez** y con **Felipe González en Madrid**; una reciente audiencia con Carter y varias con parlamentarios norteamericanos cuyo Congreso ha de reconsiderar las espinosas relaciones con el Ecuador y **Venezuela** en cuanto miembros de la OPEP. Tales periplos-agotadores para quien no posea la vitalidad de los 38 años que tiene Roldós - prefiguran su política exterior:

**- Pensamos que el Ecuador debe mantener relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del mundo. Queremos intensificarlas con las demás repúblicas de América, incluyendo a Cuba. También nos proponemos abrirle un poco más las puertas a Europa. Con los Estados Unidos mantendremos relaciones en el plano de la soberanía nacional y del mutuo beneficio... Vamos a conservar nuestra independencia, evitando sentirnos sometidos al régimen de ninguna nación extranjera. Tampco a las empresas transnacionales, ese mal necesario del mundo contemporáneo. De ellas nos defenderemos mucho mejor actuando de una manera comunitaria con nuestros países hermanos, especialmente los del Pacto Andino, que si actuáramos individualmente. Un requisito fundamental es acrecentar nuestra capacidad tecnológica, ya que de lo contrario caeríamos en una de las formas más sofisticadas de dependencia del mundo actual: la dependencia tecnológica.**

Roldós, que ubica sin vacilaciones a América Latina dentro del Tercer Mundo, la define como "una clase media, ya que sus países, ni son poderosos ni viven gravísimos problemas; tenemos potencial para desarrollarnos, pero si analizamos la situación del hombre latinoamericano vemos aún mucha miseria".

Señala, además, que América Latina ha ido perdiendo su papel protagónico, aventajada por otros miembros del Tercer Mundo pertenecientes a Asia y al Africa:

- No es que tratemos de marginar a estos países hermanos, pero no hay que menoscabar ni nuestra fuerza, ni nuestro derecho al reclamo.

Roldós, que inició su camino hacia la Presidencia cuando el tío de su esposa Assad Bucaram Elmahalim, primera figura de Concentración de Fuerzas Populares se vio obligado a retirar su propia candidatura, tiene que sacudirse la aureola de demagogia que acompaña a este discutido hombre público.

## UNIVERSIDAD BOLIVIANA
## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

R.R. P.P. Nº 292/79

DIVISION DE BIENESTAR SOCIAL

### CONVOCATORIA PARA BECA ORDINARIA Y COMEDORES

**RECEPCION DE DOCUMENTOS: del 1º de Septiembre al 20 de Septiembre de 1979**

**REQUISITOS QUE DEBEN PRESENTAR:**

**A. PARA POSTULANTES ANTIGUOS O RENOVACION DE BENEFICIOS:**

- Certificado de notas del segundo semestre 1978
- Acompañar fotocopia del formulario de registro de materias correspondiente al segundo semestre 1978.

**B. PARA POSTULANTES NUEVOS:**

1. Certificado de notas de materias vencidas en cursos básicos.
2. Acompañar fotocopia del formulario de registro de materias correspondientes al 2do. semestre 1978.
3. Papeleta de pago de la persona o personas a cuyo cargo se encuentra el estudiante, en caso de automantención del estudiante, su propia papeleta.
   - En caso de no existir la papeleta de pago, por ejemplo cuando la persona trabaja por su cuenta:
   - Declaratoria de la Renta de entradas económicas.
   - Certificado de pago de impuestos a la Alcaldía Municipal
   - Papeleta de sentaje.
   - Certificado de alguna autoridad política competente del lugar de trabajo, sobre ingresos mensuales (Corregidores, Comisarios o Autoridades Comunales).
4. Declaratoria de pago de impuestos de vivienda.
5. Recibo de alquileres (De la familia y del estudiante, si este proviene del interior).
6. Fotocopia del carnet de asegurado.
7. Papeleta de pago de luz (De la familia y del estudiante si viene del interior).
8. Papeleta de pago de agua (De la familia y del estudiante si este viene del interior).
9. Papeleta de pago de teléfono.

**C. BECARIOS BENI Y PANDO:**

- **Antiguos.**- Los mismos requisitos que para el Item "A".
- **Nuevos.**- Los mismos documentos que para el Item "B", los que deben ser presentados a la Universidad del Beni JOSE BALLIVIAN. Dicha Universidad remitirá Resolución Rectoral a la División de Bienestar Social por conducto regular.

**D. BECARIOS, FABRILES, MINEROS, FERROVIARIOS, CAMPESINOS.**

- **Antiguos:** Los mismos requisitos que para el Item "A".
- **Nuevos:** Presentar los mismos requisitos que para el Item "B" para ser presentados a su respectiva Federación.

La Paz, Agosto 1979

Ing. Orlando Cosío R.
VICERRECTOR U.M.S.A.

Lic. Teresa de Zeballos
JEFE DIVISION BIENESTAR

Vº Bº Lic. Fernando Cajías
SECRETARIO GENERAL U.M.S.A.

**Aviso permanente**

Al Sr.

## ROBERTO RIVAS GARCIA

ex Agente de Ventas de PRESENCIA en Corocoro se le ruega pasar por nuestras oficinas para pagar su deuda por venta de periódicos en esa localidad.

La Paz, junio de 1979

Gerencia del diario PRESENCIA


**Necesitamos casa céntrica**

Compro casa céntrica inmediaciones Avenida 16 de Julio, Loayza, Mercado, etc. Pago al contado.

Enviar ofertas por escrito indicando características a casilla 2751.

COBEE BPCo.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Ltd.

**OFRECE:**

**En venta los siguientes vehículos usados:**

| TIPO | MARCA | MODELO | AÑO | PLACA | CAPACIDAD |
|---|---|---|---|---|---|
| CAMION | INTER | 1600 | 1965 | 3-0141 | 6 Toneladas |
| GRUA | INTER | 1500 | 1965 | 3-0147 | 6 " |
| CMTA. | INTER | 1200 | 1970 | 4-3050 | 1 1/2 " |
| CAMION | INTER | 1500 | 1965 | 3-0153 | 3 " |
| CMTA. | INTER | 1200 | 1964 | 4-1458 | 2 " |
| CMTA. | INTER | 1200 | 1965 | 1-1570 | 1 1/2 " |
| VOLQUETA | INTER | 1600 | 1965 | 3-0161 | 5 " |
| BUS | FORD | F-500 | 1965 | 1-9022 | 26 pasajeros |

Verlos: Almacén El Alto - Calle Suipacha esq. Apolo (Horario oficina).
Ofertas: En sobre cerrado "Vehículos usados en venta" Presidencia - Plaza Venezuela 1401 - Casilla 353 - La Paz, Bolivia - hasta el 10 de septiembre a horas 17.00.

Agosto 1979.

**Este esfuerzo nuestro Ud. lo merece!**

Desde el 8 de julio

**OFERTAS ESPECIALES**
**National Panasonic**
**Hasta el 20% de descuento**

Cada eslabón tiene algo distinto que ofrecerle, y como siempre Ud. tiene el privilegio de la
*DG=Doble Garantía*
real y exclusiva para nuestros clientes amigos.

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

**Distribuidoras National**

*Donde la calidad es una costumbre*

LA PAZ - COCHABAMBA - QUILLACOLLO - SANTA CRUZ - MONTERO - ORURO - POTOSI - SUCRE - TARIJA
TRINIDAD - SANTA ANA DE YACUMA - CAMIRI - YACUIBA

# TAQUIÑA

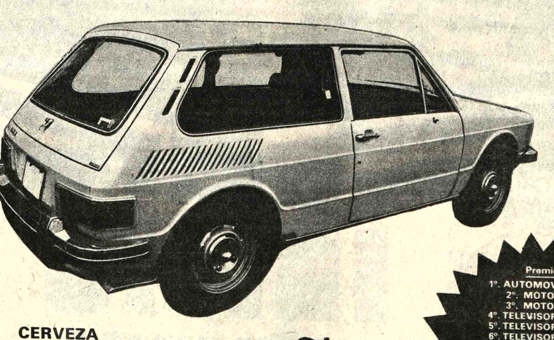
**PREMIA SU BUEN GUSTO**

**Por esa frescura, por esa fuerza, por ese sabor tradicional que no cambia y que Ud. adoptó para siempre le obsequia en agradecimiento**

**UN AUTOMOVIL Y OTROS MILLONARIOS PREMIOS.**

**RECLAME SU CUPON A NUESTRO DISTRIBUIDOR O EN SU TIENDA DEL BARRIO**

**Por cada 4 latas grandes o 6 chicas que Ud. compre en su agencia habitual de Cerveza Taquiña, se hará acreedor de un cupón para el sorteo que deberá llenar con su nombre y dirección y guardar hasta el sorteo la parte que le corresponde de dicho cupón.**



Premios
1º. AUTOMOVIL BRASILIA
2º. MOTO DE 350 cc.
3º. MOTO DE 250 cc
4º. TELEVISOR COLOR 19"
5º. TELEVISOR COLOR 19"
6º. TELEVISOR COLOR 19"
7º. REFRIGERADOR
8º. CENTRO MUSICAL 3 en 1
9º. CENTRO MUSICAL 3 en 1
10º. CENTRO MUSICAL 3 en 1
11º. RADIO
12º. RADIO
13º. RADIO
14º. RADIO
15º. RADIO
16º. al 25º. CAJAS CON CERVEZA TAQUIÑA

CERVEZA
TAQUIÑA

**Tradición exquisita desde hace 84 años**
**Cerveza divina, digna de entrar en su hogar.**

ACE

# Disfrutar de la vejez

Por DIMITRY CHEBOTARYOV
(De la revista "Salud Mundial")

Los estudios efectuados en la Unión Soviética indican que las personas jubiladas experimentan un rápido descenso de su vitalidad y pueden envejecer prematuramente, si no se les confía un trabajo socialmente útil.

"Las personas que llegan a la vejez sin perder su juventud espiritual me interesan mucho más de lo que me interesarían las criaturas de Marte si llegaran de repetente a la Tierra". Esta afirmación del gran escritor húngaro, Gyula Illyes, resume a la perfección mi propio punto de vista sobre la gerontología.

En los dos milenios largos transcurridos desde los días de Hipócrates, el padre de la medicina, se han propuesto por lo menos 200 teorías del proceso de envejecimiento y un número todavía mayor de "remedios" para combatirlo, pero la realidad es que los aumentos de la expectativa media de vida sólo son posibles en las sociedades con un alto grado de desarrollo económico, científico y tecnológico.

El envejecimiento demográfico, es decir, el aumento del número y el porcentaje de ancianos de una población, es un problema peculiar del siglo XX. En la Unión Soviética, la considerable prolongación de la expectativa de vida registrada desde la Revolución de 1917 (de 35 años al nacer en la Rusia zarista, en 1915, hasta 70 ó 72 años en la actualidad) se debe a las hondas transformaciones sociales operadas en el país y al mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo.

Entramos ahora en un periodo en el que el aumento considerable de la población de ancianos exige el empleo de métodos radicalmente nuevos para combatir el envejecimiento prematuro. Sabemos ya, en efecto, que no hay ningún impedimento biológico para que los hombres vivan hasta los 90 años, e incluso hasta los 110, y las experiencias efectuadas sobre distintos animales indican que es posible alargar de un 25 a un 40 por ciento la duración actual de la vida humana. De lo que ahora se trata es de descifrar lo antes posible el código genético de la longevidad.

La biología moderna está ya en el buen camino para la solución del problema y tengo la seguridad de que en los años próximos presenciaremos un importante salto cualitativo en la investigación de los procesos de envejecimiento.

Hace pocos años, el Laboratorio de Gerontología Social de la URSS, dirigido por la Dra. Nina Sachuk dio a conocer un resumen de los resultados de muchos meses de observaciones efectuadas sobre unos 40.000 casos de longevidad particularmente notable en casi todas las regiones del país, y, especialmente, en algunas zonas famosas por la larga vida y la envidiable salud de sus habitantes, como las montañas del Cáucaso, el Abjazián y el Azerbeiján.

Los autores del estudio fueron los primeros en obtener datos fidedignos sobre una larga serie de factores presuntos de longevidad; las formas de vida y de trabajo, los caracteres hereditarios, la alimentación, las formas de esparcimiento y las condiciones climáticas y naturales. La conclusión que se desprende de esos datos es que, por regla general, las personas que viven muchos años son, por así decir, "hijos de la naturaleza" que, en su inmensa mayoría, viven y trabajan en localidades rurales y raras veces cambian de empleo. La mitad de los longevos no han fumado nunca ni abusan de las bebidas alcohólicas; son muy pocos los que se divorcian y, por extraño que parezca, sólo el 8,4 por ciento son vegetarianos convencidos. Cae, pues, ante la evidencia de las estadísticas, la creencia largo tiempo difundida de que el vegetarianismo es una condición indispensable de la longevidad.

También observaron los investigadores que las personas obligadas, por distintas razones a jubilarse y vivir de una pensión, padecen lo que podríamos llamar "enfermedades de la jubilación", cuyos síntomas más comunes son el rápido descenso de la vitalidad, la insatisfacción del jubilado con su condición social y en consecuencia, el envejecimiento prematuro. Un trabajo socialmente útil, permite, en cambio, a las personas de edad conservar un papel social y es un poderoso estímulo para su moral.

Las pautas establecidas en el 25° Congreso del Partido Comunista de la URSS para el desarrollo de la economía nacional en el periodo 1976-1980 aluden a la necesidad de "aprovechar mejor las oportunidades que se ofrecen para una participación más general de los jubilados y los inválidos en la acción social". El aprovechamiento de esas oportunidades es, en efecto, un objetivo cada vez más importante, conforme aumenta el número y la proporción de personas de la "tercera edad". Entre 1959 y 1970, el número de jubilados pasó en la Unión Soviética de 25 a 36 millones y se espera que llegue a 44 millones en 1980¿

De ahí que se haya iniciado ya en la URSS la preparación de programas para coordinar la participación de investigadores de muchas especialidades en una serie de estudios completos sobre los problemas económicos, sociales, médicos y de otro tipo que acarrean las variaciones de la "pirámide de edades" de la población.

La utilización de las aptitudes profesionales de los jubilados sería una medida particularmente útil en ciertos sectores de importancia decisiva para la producción en los que escasean los trabajadores calificados y permitiría al mismo tiempo a muchas personas de edad seguir llevando una vida activa después de la jubilación (55 años para las mujeres y 60 para los hombres).

Las personas que llegan a la vejez tienen una experiencia más larga y han adquirido mayores conocimientos, pero pierden aptitud para dominar nuevas especialidades y experimentan gran dificultad para adaptarse a un empleo nuevo, sobre todo si su aceptación acarrea un cambio del lugar de residencia. Desde el punto de vista social y económico, lo mejor es emplear a los jubilados que conservan una buena salud física y mental en los trabajos que han ejercido antes de la jubilación a ser posible en el mismo ramo industrial, en la misma empresa y hasta en el mismo departamento.

El Gobierno soviético ha dispuesto que en ciertas industrias y en determinados departamentos se ofrezcan a los jubilados y a los inválidos condiciones de trabajo especialmente favorables, con un mayor equilibrio entre las horas de trabajo y las de descanso, con ritmos de producción menos exigentes, y si los interesados lo desean, con la obligación de trabajar durante una parte solamente de la jornada laboral.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

Cada año, millones de jubilados soviéticos renuncian definitivamente a toda actividad profesional por razones de salud o por problemas familiares o de otro tipo. Ahora bien, según los estudios efectuados en el Instituto de Gerontología de la Academia Soviética de Ciencias Médicas, los jubilados ociosos no suelen utilizar su tiempo libre de manera beneficiosa para la salud; de ahí la importancia de inculcarles hábitos racionales que les permitan dedicar más tiempo a actividades que requieran algún esfuerzo, por ejemplo, a trabajos de utilidad pública, a formas de esparcimiento comunales, a ejercicios físicos, etc., con objeto de que lleven una vida más sana y puedan disfrutar de su vejez. En ese empeño colaboran las organizaciones sindicales, los servicios de medicina y sanidad de las empresas, las entidades de seguridad social y los centros de investigación gerontológica.

Sería ocioso encarecer la importancia de una alimentación sensata para las personas de edad. Sería necesario a este respecto, componer y difundir recetas de platos especiales para las personas de edad, sobre todo para las que frecuentan establecimientos públicos de comidas. Una manera de mejorar la alimentación en este grupo de edad sería utilizar nuevos tipos de alimentos pobres en calorías y con un contenido limitado de grasas saturadas, azúcar y sal.

El mejoramiento ulterior de los servicios médico-sociales procurará condiciones de existencia más favorables a millones de ciudadanos soviéticos de edad avanzada y les permitirá participar útilmente en las actividades producti- en la vida pública, lo que vez contribuirá a fortale- salud física y mental d- ancianos, a aumentar bienestar material y a fa- la transmisión de conocimientos y su experi- a las generaciones más jóv-

## El canciller...

(Viene de la página 2)

Interamericano en un porvenir cercano.

"Sin embargo, deberíamos preocuparnos más por la unidad entre los Estados que constituyen la Organización de los Estados Americanos.

"En efecto, se puede determinar que actualmente existen desacuerdos entre países de la región, algunos de los cuales permanecen sin solución, después de muchos años, como es el caso de Bolivia y su aspiración de tener libre acceso al Pacífico. En ese mismo orden de ideas, contemplamos con mucho interés los diferendos existentes entre varios países más, que integran la región latinoamericana, que al igual que el de Bolivia, se mantiene desde hace algunos años sin que haya algunos progresos visibles para darle fin.

"A estos se agregan las desigualdades económicas de esos pueblos y las incógnitas que ofrece para las áreas industrializadas la creciente crisis del petróleo.

"Sobre la idea de que se ciernen peligros sobre la OEA y aparezcan regímenes que puedan separarnos sensiblemente a los estados que constituyen la Organización, no creo que estemos en la inminencia de esas eventualidades.

"Es ya parte del proceso evolutivo de los pueblos, el que la idea pura y simple de la democracia ha estado planteándose paralelamente la concepción del pluralismo político e ideológico. Sin embargo, nada más razonable que si el pluralismo es la manifestación del pueblo por el pueblo y para el pueblo, éste sea una modalidad de la democracia que, lógicamente, radica e- voluntad del pueblo.

"Lo anormal seguirá - el hecho de que el plurali- cualquier forma totalitar- Gobierno sea, como r- frecuentemente, el resulta- las minorías en perjuicio voluntad realmente popula- caracteriza a la razón de - los regímenes democráti-

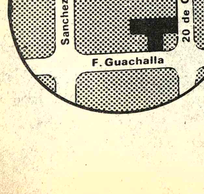
"El predominio de un- o de un sistema político otro es el resultado - evolución o del retroceso civilizaciones. Tal vez ex- fatalismo de la histor- hemos de dar crédito al - de que "la historia se r-

En fin de cuenta- beríamos esperar que - tura, el desarrollo econó- las fuerzas sociológica- hacen la historia en to- tiempos, se orienten en el - de hoy a lo que más comp- humanidad.

"El optimismo - animarnos en un períod- historia cuando los d- humanos han resurgid- mayor vigor, como una - dinámica que se va impo- en las áreas que empez- ser estériles para esos fr- este siglo.

"La doctrina sob- derechos humanos avan- damente hacia - reconocimiento de de- humanos internacionale- particularidad de que se convertir al hombre, co- to de ese estatuto ind- aunque siempre exista- escépticas que conside- reivindicaciones como a- remoto o imposible. Tod- pesar del desahogo - sintiendo la humanidad progresos que se - canzando que antes pa- también imposibles".

¡PROPONGA SU FORMA DE PAGO!
para un departamento en el "EDIFICIO ANDES"
cómodo y lujoso como pocos
EN EL EDIFICIO ANDES SU DINERO CRECE Y NO SE DESVALORIZA, PUEDE RENTARLE MAS DEL 12 % ANUAL. ¿QUE OTRA INVERSION DA MAS ?




CONSTRUCTORA COLON S.A.
Av. 16 de Julio edif. Cosmos piso 11 of. 1
CONSTRUYE CON:
el prestigio y solvencia de COBANA

PLASTIX
siempre presente !
celoplast®
UN NUEVO MIEMBRO DE LA FAMILIA PLASTIX
Con el BRILLO del Celofán
Con la TRANSPARENCIA del Celofán
pero... con la RESISTENCIA y ECONOMIA del Plástico
PARA LA INDUSTRIA, EL COMERCIO Y EL HOGAR.

plastix boliviana s.a.
AV. CHACALTAYA 2103 TELS. 355053 355765 CASILLA 942 LA PAZ
AV BUSCH Y CIRCUNVALACION TEL. 26858 SANTA CRUZ